|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| C:\Users\j.pawleta\Documents\Julianna\Loga 2012\Logo VdG\logo vdg.jpg |  | C:\Documents and Settings\Dwpn\Pulpit\Logo 15.JPG |
| **Związek Niemieckich Stowarzyszeń**  **Społeczno – Kulturalnych** **w Polsce**  **www.vdg.pl** |  | Dom Współpracy Polsko-Niemieckiej  www.haus.pl |

Reglement des Wettbewerbs

„Spuren des Deutschtums in Deiner Region”

# Allgemeine Bestimmungen

1. Veranstalter des Wettbewerbs „**Spuren des Deutschtums in deiner Region“** ist der Verband der Deutschen Sozial-Kulturellen Gesellschaften in Polen und das Haus der Deutsch-Polnischen Zusammenarbeit.

Ziel des Wettbewerbs ist es, in einer beliebigen Form die Spuren des Deutschtums in der Region, in welcher der Wettbewerbsteilnehmer lebt, zu finden und zu zeigen. Unter „Spuren“ werden alle Gegenstände, Gebäude, Symbole, sowie Erfahrungen, Erlebnisse und Erkenntnisse verstanden, die direkt oder indirekt mit dem Deutschtum verbunden sind. Unter „Deutschtum“ wird die erhaltene deutsche Kultur, Kunst, Architektur, Traditionen und Bräuche verstanden, die in der gegenwärtigen Zeit sichtbar sind und gepflegt werden.

Durch den Wettbewerb wollen wir auf die Anwesenheit von Elementen des Deutschtums in verschiedenen polnischen Regionen aufmerksam machen. Der Veranstalter will so einen positiven Einfluss auf die Betrachtung des deutschen Kulturerbes durch die Gesellschaft sowie auf die Stärkung der Identifizierung mit der deutschen Sprache und Kultur in Regionen, in denen dies einen wichtigen kulturellen Aspekt darstellt, nehmen.

1. Die Form der zugesandten Wettbewerbsarbeiten ist beliebig (z.B. Film, Fotografie, Grafik, Literatur, Malerei, Musik, Skulptur, Video). Die Interpretation sowie Umsetzung des Themas liegt im Ermessen des Wettbewerbsteilnehmers.
2. Der Wettbewerb ist an Schüller gerichtet und ist in drei Kategorien geteilt:

* **Schüler der Grundschulen**
* **Schüler der Gymnasien**
* **Schüler der Nachgymnasialschulen.**

1. Es können Gruppenarbeiten angemeldet werden.
2. Mit dem Einsenden der Wettbewerbsunterlagen wird den Bedingungen der vorliegenden Ordnung vorbehaltlos zugestimmt.

# Bestimmungen zu den Arbeiten

1. Pro Teilnehmer dürfen **von 1 bis zu 5** Arbeiten angemeldet werden.
2. Die **Wettbewerbsarbeiten zusammen mit dem Anmeldeformular** sind auf eine der unten angeführten Arten zu verschicken:

* per **E-Mail** unter:

[**konkurs@haus.pl**](mailto:konkurs@haus.pl)

* per Post (Wettbewerbsarbeiten in materieller Form oder auf CD) oder persönliche Einreichung unter die folgende Adresse:

**Dom Współpracy Polsko-Niemieckiej**

**ul. 1 Maja 13/2**

**45-068 Opole**

**mit der Überschrift: „Wettbewerb SPUREN DES DEUTSCHTUMS IN DEINER REGION”**

1. **Jede Wettbewerbsarbeit ist auf eine leicht zu identifizierende Weise mit der entsprechenden Beschreibung kenntlich zu machen:**

# Arbeiten, die in digitaler Form als E-Mail oder als Bilddatei auf CD eingereicht werden, müssen kenntlich gemacht und beschrieben werden (der Anlage „Anmeldeformular” entsprechend) und als Textdatei, die mit dem Programm Word geöffnet werden kann, vorliegen,

# Arbeiten in materieller Form (z.B. Skulptur, Malerei) sind auf der Rückseite zu beschriften: Name und Vorname des Autors sowie Titel der Arbeit. Die Arbeit sollte zudem beschrieben werden (der Anlage „Anmeldeformular” entsprechend).

1. Die Teilnahme am Wettbewerb ist kostenlos.
2. Dem Veranstalter bleibt das Recht vorbehalten die Arbeiten, die die oben angeführten Bedingungen nicht erfühlen, zu disqualifizieren.
3. Der Veranstalter ist von der Rückgabe der am Wettbewerb teilnehmenden, der disqualifizierten als auch der ausgeschiedenen Arbeiten befreit.

# Zeitplan und Bewertung der Arbeiten

1. Einsendeschluss ist der **31. Oktober 2013** (bei Zusendungen auf dem Postweg gilt das Datum des Poststempels). Arbeiten, die nach Ablauf dieser Frist eingesendet werden, können im Wettbewerb nicht berücksichtigt werden.
2. Der Veranstalter ernennt eine Jury für den Wettbewerb, worunter sich ein Vertreter auf Seiten des Veranstalters sowie ein professioneller Künstler befinden werden. Die Arbeiten werden unter dem Gesichtspunkt der Übereinstimmung mit dem Thema und der Idee, Ästhetik sowie des künstlerischen Anspruchs bewertet. Die Entscheidung der Jury ist unwiderruflich und unterliegt keiner Möglichkeit zur Verifizierung.
3. Die Ergebnisse des Wettbewerbs werden während einer feierlichen Preisverleihung bekannt gegeben. Über den Ort und Zeitpunkt der Preisverleihung werden die Wettbewerbsteilnehmer durch den Veranstalter unmittelbar informieret.

# Preise und Auszeichnungen

1. Der Veranstalter sieht für die Gewinner aller drei Kategorien die folgenden Preise vor:

* für den I Platz – Digitale Spiegelreflexkamera und ausgewählte Publikationen des Hauses der Deutsch-Polnischen Zusammenarbeit,
* für den II Platz – Digitalkamera und ausgewählte Publikationen des Hauses der Deutsch-Polnischen Zusammenarbeit,
* für den III Platz – Digitaler Bilderrahmen und ausgewählte Publikationen des Hauses der Deutsch-Polnischen Zusammenarbeit.

1. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die oben genannten Sachpreise zu ändern.

# Nutzungsrechte und Schlussbestimmungen

1. Dem Veranstalter bleibt sowohl das Recht zu einer unentgeltlichen Vervielfältigung der preisgekrönten und ausgezeichneten Arbeiten, als auch zur Ausstellung der eingesendeten Arbeiten. Darüber hinaus hat er das Recht die Arbeiten auch nach dem Wettbewerb in Ausstellungen und in weiteren Publikationen, die mit dem Wirkungsfeld des Veranstalters in Verbindung stehen, zu exponieren. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die Wettbewerbsarbeiten Dritten und anderen Institutionen zur Verfügung zu stellen.
2. Im Falle des Eintreffens unerwarteter Umstände, deren Ursachen nicht vom Veranstalter zu verantworten sind, hat er das Recht den Termin der Preisverleihung zu verschieben, bestimmte Punkte der Ordnung zu ändern oder den Wettbewerb komplett abzusagen.
3. Wir bitten Sie Fragen jeglicher Art an uns telefonisch unter **77 402 51 05** oder per E-Mail: **konkurs@haus.pl**. zu richten.